

EUCLIP- Contest



FONDAZIONE
BRUNO KESSLER

EURAC
research





Programma

Ore 9:00	Arrivo delle classi all'EURAC
Ore 9:15 – 10:15	Introduzione
Ore 10:15 – 11:30	Prima Sessione di annotazione
Ore 11:30 – 11:45	Coffee Break
Ore 11:45 – 13:00	Seconda Sessione di annotazione
Ore 13:00 – 14:00	Pranzo
Ore 14:00 – 14:30	Valutazione dei risultati
Ore 14:30 – 15:00	Premiazione

Luogo Accademia Europea di Bolzano,
Via Druso 1, 39100 Bolzano

Data Venerdì, 13 maggio 2016



Euregio Cross Linguistic Project - EUCLIP in acronimo - è un progetto d'innovazione tecnologica ispirato ad una visione: porre la tecnologia al servizio del plurilinguismo come luogo dove le culture identitarie diventano patrimonio comune.

Partner dell'iniziativa sono l'azienda altoatesina **Euregio** insieme alla **Fondazione Bruno Kessler (FBK)** e all'**Accademia europea di Bolzano (EURAC)**, rispettivamente realtà di eccellenza nel settore della linguistica computazionale e del plurilinguismo.

Per l'avvio del lavoro i partner hanno scelto di condividere la vision e le tecnologie del progetto con giovani studenti delle due province di Trento e Bolzano.

Un EUCLIP-Contest come **Luogo di incontro, Momento di scambio, Punto di partenza.**

EUCLIP come luogo di incontro per il plurilinguismo dove la madrelingua diventa strumento di accesso preferenziale a differenti patrimoni linguistico-culturali.

EUCLIP come momento di scambio tra ricerca e impresa per realizzare soluzioni in grado di eseguire una ricerca monolingue all'interno di un database multilingue per ricavarne risultati semanticamente congrui nelle tre lingue italiano, tedesco e inglese.

EUCLIP come punto di partenza per servizi di una innovativa gestione dell'informazione a più alti livelli di integrazione, completezza ed efficienza.



Gli studenti del **Liceo linguistico “Scholl” di Trento** e quelli del **Liceo linguistico “Walther von der Vogelweide” di Bolzano** partecipano ad una giornata in cui si misureranno tra loro, utilizzando sistemi informatici di *Active Learning* di ultima generazione, usati nell’ambito della ricerca EUCLIP.

Il contest metterà alla prova le **conoscenze semantico-linguistiche** degli studenti in italiano, tedesco e inglese. Gli studenti saranno chiamati ad **identificare entità semantiche** annotandole con l’aiuto di un software dotato di caratteristiche di auto-apprendimento. Le annotazioni apportate dagli studenti sono esempio di come le annotazioni contribuiscono al progressivo miglioramento del sistema. Per onorare il momento competitivo, a stimolo del coinvolgimento dei giovani, ciascuna delle due classi sarà divisa in tre gruppi, un gruppo per lingua. Vincerà il gruppo che con il proprio lavoro avrà contribuito al maggiore miglioramento del sistema.

Per i tre attori protagonisti del progetto, impresa e ricercatori, questo è solo il primo di una serie di incontri e sperimentazioni con le giovani generazioni, che accompagneranno l’intero svolgersi del progetto. Impresa e Ricerca, consapevoli della propria **responsabilità sociale**, sono convinti che l’approccio partecipativo alle innovazioni di ricerca sia il migliore contributo da dare alla **formazione scientifica e tecnologica** dei ragazzi.



Nella giornata del contest EURAC ed FBK introdurranno gli studenti alla **linguistica computazionale** e con essa alla **cross-linguistica**, nata dall'incontro tra tecnologia e discipline umanistiche. Si tratta di competenze e tecnologie che apriranno nuove strade nell'analisi e nell'interpretazione dell'informazione, che andando oltre la semplice gestione per parole chiave, diventa contributo ad **abbattere i confini linguistici**.

Saranno gli stessi promotori ad accompagnare i gruppi nel loro lavoro, come interlocutori per dubbi, perplessità e curiosità, augurandosi di rendere l'esperienza e le impressioni del contest un motore di passione e di ispirazione anche per le future scelte professionali.

L'auspicio è vedere giovani appassionati rivolgersi verso un campo di ricerca che plasmerà in maniera determinante la nostra concezione ed il nostro rapporto con ogni tipologia di dati. Un piccolo contributo nel quale la scienza diventa un'altra volta ancora, luogo di incontro, momento di scambio e soprattutto punto di partenza per **unire le diversità**.



FONDAZIONE
BRUNO KESSLER

EURAC
research

